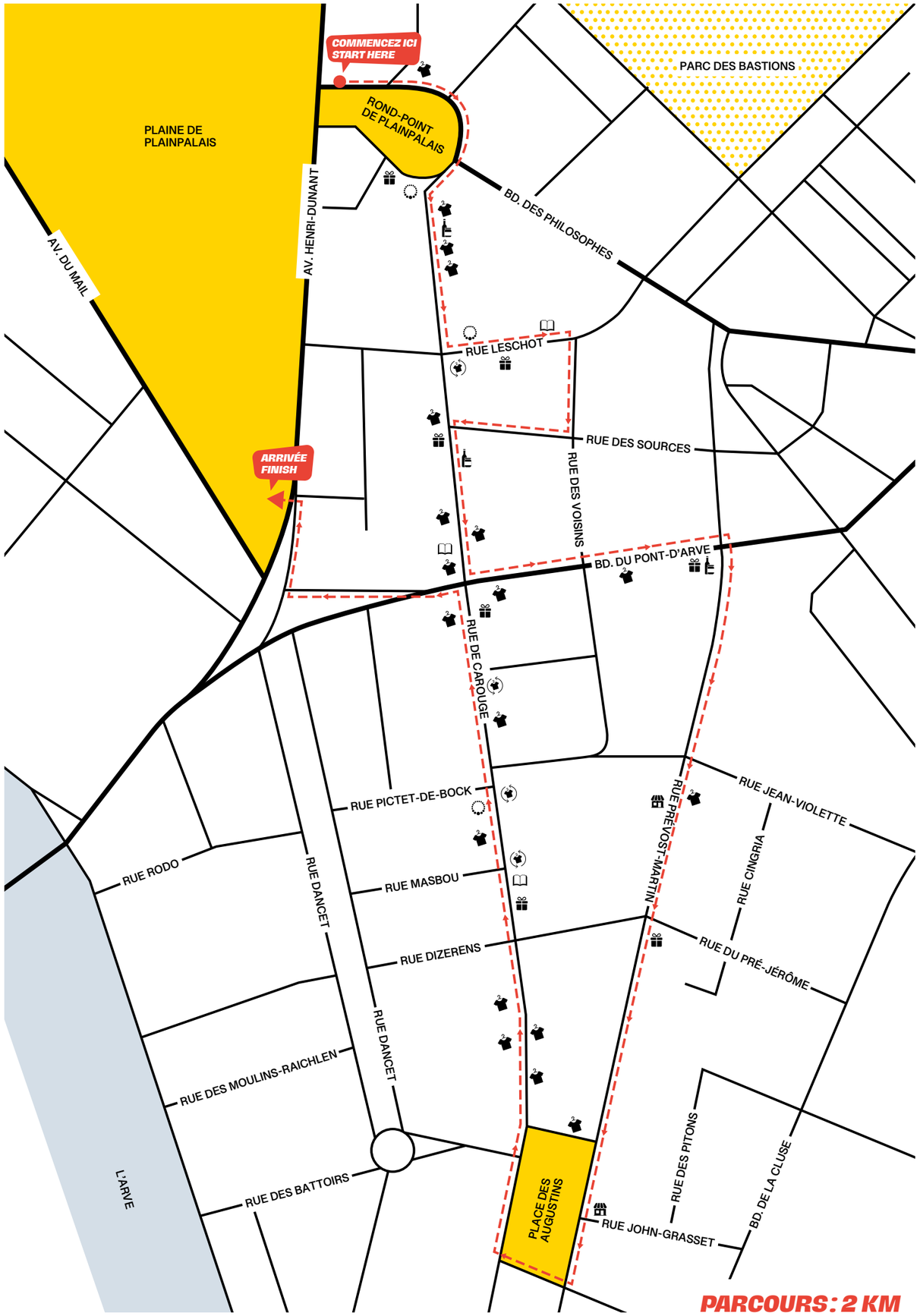

FR

LE PARCOURS PLAINPALAIS

VOUS AVEZ UNE SOIF DE DÉCOUVERTE ET UNE ENVIE IRRÉSISTIBLE DE FLÂNER ? ENFILEZ VOS CHAUSSURES LES PLUS CONFORTABLES ET LAISSEZ-VOUS GUIDER À TRAVERS LES TRÉSORS DE PLAINPALAIS.

1. Départ du parcours au rond-point de Plainpalais. Admirez la vaste esplanade où se tient le marché aux puces les mercredi et samedi, un incontournable de la vie genevoise.
2. Prenez la rue de Carouge, cette artère dynamique, bordée de boutiques variées.
3. Tournez à gauche sur la rue Leschot et faites le tour de cette rue pittoresque. Au bout de la rue, tournez à droite sur la rue des Voisins, puis à droite sur la rue des Sources.
4. Vous voilà de retour sur la rue de Carouge, avec peut-être déjà quelques trouvailles dans vos sacs.
5. Poursuivez votre exploration en tournant à gauche sur la rue de Carouge puis à gauche au boulevard du Pont-d'Arve.
6. Avancez, et prenez à droite sur la rue Prévost-Martin. Laissez-vous charmer par l'animation et les couleurs de ce quartier.
7. Allez jusqu'à la place des Augustins, un petit havre de paix. C'est peut-être l'heure d'une courte halte sur un banc ou en terrasse.
8. Prenez à droite sur la rue de Carouge et allez jusqu'au boulevard du Pont-d'Arve. Fan de seconde main, gardez les yeux bien ouverts !
9. Arrivé au boulevard du Pont-d'Arve, tournez à gauche puis terminez votre balade sur la plaine de Plainpalais. Vous aurez arpenté l'un des quartiers les plus éclectiques de Genève. Vos sacs sont remplis de trouvailles et de souvenirs, vous pouvez maintenant vous reposer.

EN

ARE YOU EAGER TO EXPLORE AND KEEN TO TAKE A WALK? PUT ON YOUR MOST COMFORTABLE SHOES AND DIVE INTO THE TREASURES OF PLAINPALAIS.

1. The walk starts at Rond-Point de Plainpalais. Take a look at the vast esplanade where the flea market is held on Wednesdays and Saturdays - an unmissable aspect of life in Geneva.
2. Take Rue de Carouge, a lively through road lined with a wide variety of shops.
3. Turn left into Rue Leschot and walk the length of this picturesque street. At the end of the street, turn right into Rue des Voisins, then right again into Rue des Sources.
4. You will be heading back to Rue de Carouge. Perhaps you will already have a few keepsakes in your bags.
5. Continue your exploration, turning left into Rue de Carouge and left again at the Boulevard du Pont-d'Arve.
6. Go straight on, then right into Rue Prévost-Martin. Take a moment to enjoy the charm of this lively and colourful neighbourhood.
7. Go on to Place des Augustins, a peaceful haven. It may be time for you to take a short break, on a bench or a terrace.
8. Take a right turn into Rue de Carouge and go on to Boulevard du Pont-d'Arve. If you are keen on second-hand shopping, keep your eyes wide open!
9. When you arrive in Boulevard du Pont-d'Arve, turn left, then end your walk on the Plaine de Plainpalais. You will have wandered through one of the most eclectic neighbourhoods in Geneva. Your bags will be full of keepsakes and souvenirs. It will be time for you to take a rest!

N'hésitez pas à vous aventurer dans les rues adjacentes pour découvrir d'autres commerces.
Don't hesitate to venture into the adjacent streets to discover other shops.

CEKELENÔ
LES COMMERCES DANS NOS